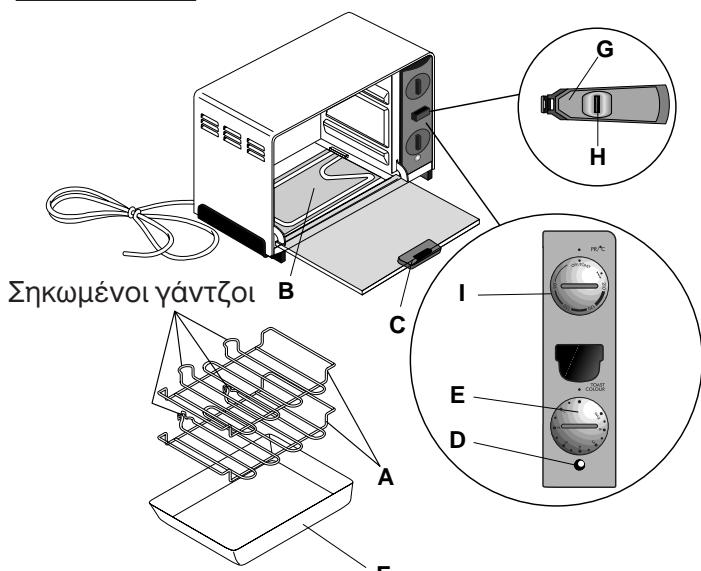




GR

## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ



- A** Σχάρες (χορηγούνται 2)  
**B** Πορτάκι για καθαρισμό  
**C** Λαβή πόρτας  
**D** Ενδεικτική λυχνία  
**E** Διακόπτη διάρκειας τοσταρίσματος

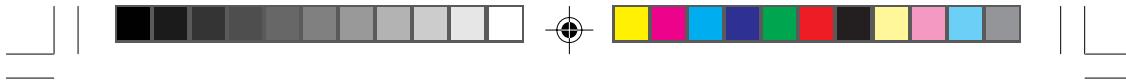
- F** Ταψάκι  
**G** Λαβή αφαίρεσης σχάρας  
**H** Γάντζος για κλείσιμο της λαβής  
**I** Διακόπτη του θερμοστάτη/επιλογέα λειτουργιών

## ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Τάση λειτουργίας  
Ονομαστική ισχύς

βλέπε πινακίδα χαρακτηριστικών  
" " "

Η παρόύσα συσκευή συμμορφούται στις οδηγίες ΕΟΚ 89/336 και 92/31 αναφορικά με την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα.  
Τα υλικά και τα αντικείμενα που έρχονται σε επαφή με τα τρόφιμα συμμορφούνται στις διατάξεις της οδηγίας ΕΟΚ 89/109.



## ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

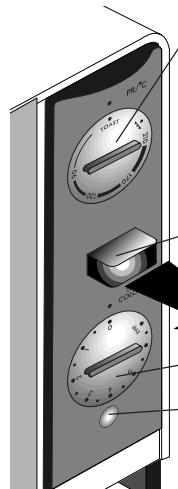
**Προσοχή!** Διαβάστε με προσοχή τις παρούσες προειδοποιήσεις πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας. Αυτό θα σας επιτρέψει να αποφύγετε λάθη και να έχετε καλύτερα αποτελέσματα.

- Ο φούρνος αυτός έχει προορίζεται για ψήσιμο τροφίμων. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για άλλους σκοπούς από αυτόν και δεν επιτρέπεται κανενός είδους τροποποίηση ή επέμβαση στον τρόπο λειτουργίας του. Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν έχει υποστεί κάποια ζημιά κατά τη μεταφορά της.
  - Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου συμμορφούται με τα στοιχεία της πινακίδας της συσκευής και ότι η πρίζα του ρεύματος είναι συνδεδεμένη σε μια γειωμένη πρίζα: **ο Κατασκευαστής δε φέρει καμία ευθύνη από την ελλιπή τήρηση του παραπάνω κανόνα.**
  - Πλύνετε προσεκτικά τις σχάρες και το ταψάκι πριν τη χρήση του φούρνου.
  - Τοποθετήστε τη συσκευή πάνω σε μια σταθερή και οριζόντια επιφάνεια.
  - Οταν είναι αναμμένη, η συσκευή ζεσταίνεται. Επομένως αγγίζετε μόνο τις λαβές και τους πλαστικούς διακόπτες. Αποφεύγετε την επαφή με το κρύσταλλο της πόρτας και τις μεταλλικές επιφάνειες.
  - Η συσκευή αυτή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται κάτω ή δίπλα από κουρτίνες ή άλλα εύφλεκτα υλικά, γιατί τα τρόφιμα στο εσωτερικό (κυρίως το ψωμί) μπορεί να καούν κατά τη διάρκεια του ψησίματος.
  - Ελέγχετε πάντα τη συσκευή κατά τη λειτουργία της.
  - Οταν ανάψετε τη συσκευή για πρώτη φορά, είναι πιθανόν κατά τα πρώτα λεπτά να αισθανθείτε μια οσμή "καινούργιου" και να δγει λίγος καπνός. Αυτό είναι απόλυτα φυσικό, και οφείλεται στις προστατευτικές ουσίες που καλύπτουν στις αντιστάσεις κατά την κατασκευή τους. Επομένως συνιστάται να ανάψετε τη συσκευή άδεια, μόνο την πρώτη φορά και με την πόρτα ανοιχτή για τουλάχιστον 5 λεπτά.
  - Αποσυνδέετε τη συσκευή από το ρεύμα πριν αρχίσετε να την καθαρίζετε.
- Μη θάζετε τη συσκευή μέσα σε νερό.**
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το ηλεκτρικό καλώδιο και το φις έχουν πάθει ζημιά. Εν ανάγκη, το ηλεκτρικό καλώδιο μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό του κατασκευαστή ή από το Σέρβις του.

**Προσοχή:** Μετά το τέλος κάθε λειτουργίας ζεστάματος ή ψησίματος στο γκριλ, να επαναφέρετε πάντοτε τον επάνω διακόπτη (I) στη θέση OFF/TOAST για να σβήσετε τη συσκευή.



## ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΩΝ ΔΙΑΚΟΠΤΩΝ ΚΑΙ ΘΕΣΗ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ



### ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΘΕΡΜΟΣΤΑΤΗ/ΕΠΙΛΟΓΕΑΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ

- Για να κάνετε τοστ: γυρίστε το διακόπτη στη θέση TOAST.
- Για να ζεστάνετε κρουασάν: γυρίστε το διακόπτη στη θέση 90°C.
- Για να μαγειρέψετε: γυρίστε το διακόπτη σε μια θέση μεταξύ 90°C και 210°C.
- Για να φήσετε στο γκριλ: γυρίστε το διακόπτη στη θέση ▼▼▼.

**Προσοχή:** Μετά το τέλος κάθε λειτουργίας ψησίματος, να επαναφέρετε πάντοτε το διακόπτη στη θέση OFF/TOAST.

### ΛΑΒΗ ΑΦΑΙΡΕΣΗΣ ΣΧΑΡΑΣ

- Για να βγάλετε τη λαβή από την ειδική θέση της αρκεί να την τραβήξετε χωρίς να ασκήσετε μεγάλη δύναμη.

### ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ ΤΟΣΤΑΡΙΣΜΑΤΟΣ

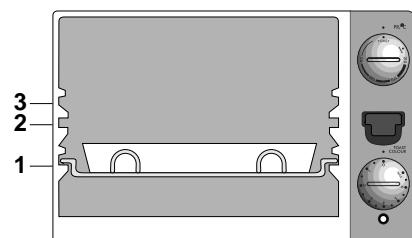
- Χρησιμοποιείται αποκλειστικά για τη λειτουργία τοσταρίσματος.

### ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ

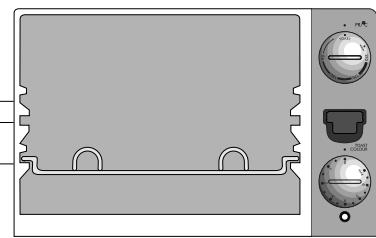
- Η αναμμένη λυχνία υποδηλώνει ότι ο φούρνος άρχισε να ζεσταίνεται. Όταν σήσσει σημαίνει ότι η θερμοκρασία του φούρνου έχει φτάσει στο επιθυμητό επίπεδο.

Συνιστάται να τοποθετείτε τις σχάρες μέσα στο φούρνο ανάλογα με τη λειτουργία που έχετε επιλέξει, δηλαδή:

### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΦΟΥΡΝΟΥ

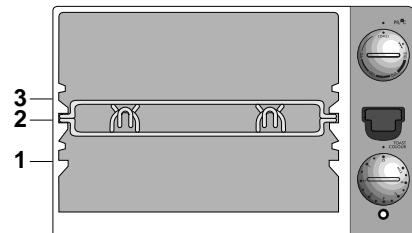


eik. 2

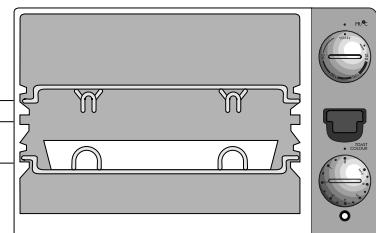


eik. 3

### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΣΤΑΡΙΣΜΑΤΟΣ



eik. 4



eik. 5

### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΓΚΡΙΛ



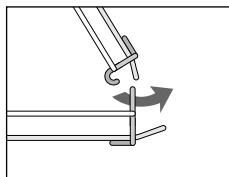
## ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΦΟΥΡΝΑΚΙ

### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ: ΤΟΣΤ

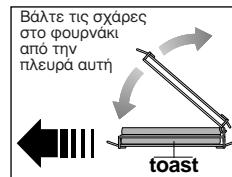
#### 1) ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ

Για να ψήσετε τέλεια τοστ, τραγανά έξω και μαλακά μέσα, ή για να τοστάρετε φέτες ψωμί, κάνετε τα εξής:

Βεβαιωθείτε ότι το πορτάκι καθαρισμού (B) είναι καλά κλειστό πριν αρχίσετε το τοστάρισμα.

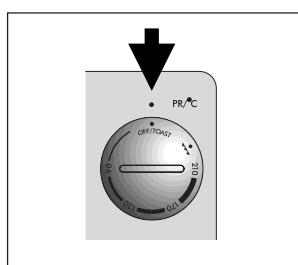


Eik. 6



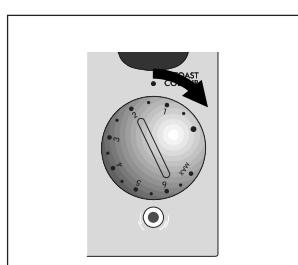
Eik. 7

Συνδέστε μεταξύ τους τις δύο σχάρες (Εικ. 6) και, αφού τοποθετήσετε επάνω τους τις φέτες ψωμιού ή τοστ (δύο το πολύ), βάλτε τις σχάρες στον κεντρικό οδηγό, όπως υποδεικνύεται στην Εικ. 4, τηρώντας την πλευρά εισαγωγής που φαίνεται στην Εικ. 7.



Eik. 8

Κλείστε την πόρτα και θα χρειαστεί να επαναφέρετε το διακόπτη του θερμοστάτη/επιλογέα λειτουργιών (I) στη θέση "OFF/TOAST".



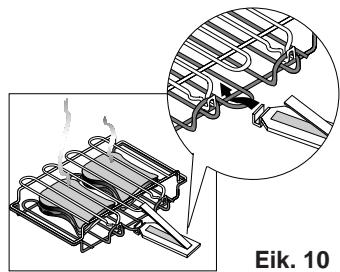
Eik. 9

Γυρίστε δεξιόστροφα το διακόπτη διάρκειας τοσταρίσματος (E) (Εικ. 9) επιλέγοντας την επιθυμητή διάρκεια (διαβάστε τις γενικές οδηγίες της παραγράφου που ακολουθεί). Η ενδεικτική λυχνία ζεστάματος του φούρνου (D) ανάβει, υποδηλώνοντας ότι η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία. Όταν ο κύκλος λειτουργίας ολοκληρωθεί, ακούγεται ένα ηχητικό σήμα που υποδηλώνει τη λήξη του χρόνου τοσταρίσματος που έχετε προεπιλέξει: στο σημείο αυτό μπορείτε να απολαύσετε τη θαυμάσια γεύση και το άρωμα που αναδίδουν τα τοστ σας ή οι τοσταρισμένες φέτες ψωμιού. (**Προσοχή: Η ενδεικτική λυχνία σθήνει περίπου 1,5 λεπτό πριν ακουστεί το χαρακτηριστικό ηχητικό σήμα.**)

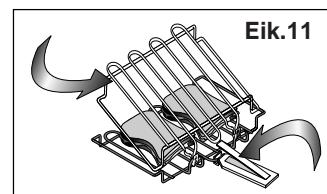


### ΠΩΣ ΝΑ ΒΓΑΛΕΤΕ ΤΙΣ ΣΧΑΡΕΣ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΥΡΝΟ ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ ΤΟΣΤΑΡΙΣΜΑΤΟΣ, ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΚΑΕΙΤΕ:

- 1) Αφαιρέστε τη λαβή (G) από τη θέση της μέσα στο περίβλημα, όπως φαίνεται στην Εικ. 1. Τραβήξτε προς το μέρος σας το γάντζο Η έτσι ώστε η τσιμπίδα της λαβής να βγει προς τα πάνω.
- 2) Πιάστε τις σχάρες με τη λαβή "ανοιχτή" όπως δείχνει η εικ. 9. Μετά τραβήξτε προς το μέρος σας τις σχάρες βγάζοντάς τες εντελώς από τους οδηγούς.
- 3) Αφού βγάλετε τις σχάρες, πιέζοντας στο επάνω μέρος της τσιμπίδας είναι δυνατό να "ανοίξετε" την επάνω σχάρα και να βάλετες με ευκολία τα τοστ σ'ένα πιάτο, χωρίς να καείτε (εικ. 10).



Eik. 10



Eik. 11

### 2) ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΤΟΣΤΑΡΙΣΜΑ

Η στάθμη τοσταρίσματος είναι άκρως υποκειμενική και αλλάζει ανάλογα με τα προσωπικά γούστα και την αρχική θερμοκρασία του ψωμιού.

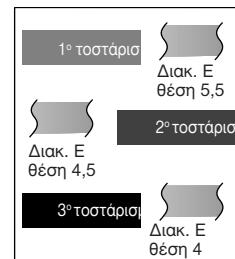
Για να πετύχετε μια "μεσαία" θερμοκρασία των τοστ σας, ρυθμίστε το διακόπτη Ε στη θέση 5,5. Για να ψήσετε περισσότερο τα τοστ, ρυθμίστε το διακόπτη μισή θέση παραπάνω (6), ενώ αν τα προτιμάτε λιγότερο ψημένα, μισή θέση παρακάτω (5) (εικ. 12).

Για συνεχόμενα ψησίματα, πρέπει να λάβετε υπόψη σας ότι, για να πετύχετε το ίδιο ρόδισμα, πρέπει να ρυθμίζετε το διακόπτη Ε σε όλο και μικρότερες θέσεις, όπως δείχνει η εικ. 13.

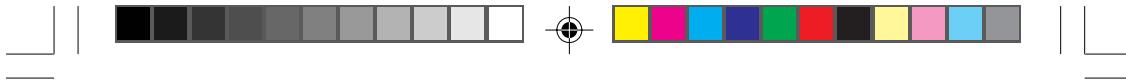
**Πάντως δεν είναι δυνατό να κάνετε πάνω από 3 συνεχόμενα ψησίματα.**

Πολύ ανοιχτό	Ανοιχτό	Μεσαίο	Σκούρο
▼	▼	▼	▼
4	5	5,5	6

Θέση διακόπτη Ε



Eik.13



## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΦΟΥΡΝΟΥ

### 1) ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Τοποθετήστε τη σχάρα με τον τρόπο που υποδεικνύεται στην Εικ. 2 και 3. Τοποθετήστε πάνω στο ταψάκι (F) ταφρέσκα τρόφιμα ή το συκεύος συσκευασίας του έτοιμου κατεψυγμένου φαγητού που κυκλοφορεί στο εμπόριο (**Προσοχή: οι συσκευασίες πρέπει να είναι ανθεκτικές στις θερμοκρασίες που επιλέγονται με το διακόπτη του θερμοστάτη**).

Κλείστε την πόρτα και γυρίστε δεξιόστροφα το διακόπτη του θερμοστάτη/επιλογέα λειτουργιών (I), επιλέγοντας την επιθυμητή θερμοκρασία.

**ΠΡΟΣΟΧΗ: Ο φούρνος δεν σθήνει αυτόματα. Αυτό σημαίνει ότι, μόλις ολοκληρωθεί το ψήσιμο, θα χρειαστεί να επαναφέρετε το διακόπτη του θερμοστάτη/επιλογέα λειτουργιών (I) στη θέση “OFF/TOAST”.**

### 2) ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Ο φούρνος αυτός, εκτός από το να ψήνει τοστ και να ζεσταίνει κρουασάν, έχει σχεδιαστεί για να ψήνει και άλλα τρόφιμα, όπως π.χ. κρέας, λαχανικά, αλλά και ειδικότερα είναι πολύ χρήσιμος για το ψήσιμο των έτοιμων κατεψυγμένων τροφίμων που κυκλοφορούν συνήθως στο εμπόριο (π.χ. λαζάνια, κανελόνια, κλπ).

Τα τρόφιμα αυτά μπορείτε να τα ψήσετε απευθείας μέσα στις συσκευασίες τους, με την προϋπόθεση ότι είναι ανθεκτικές στις υψηλές θερμοκρασίες του φούρνου και ότι έχετε αφαιρέσει το σελοφάν.

Στη συνέχεια αναφέρονται μερικές συνταγές με τις σχετικές οδηγίες και συμβουλές ώστε ο φούρνος σας να έχει την καλύτερη δυνατή απόδοση. Λάβετε όμως υπόψη σας ότι οι χρόνοι ψησίματος εξαρτώνται από την ποιότητα των προϊόντων, την αρχική θερμοκρασία των τροφίμων και από τα προσωπικά γούστα του καθενός. Κατά συνέπεια, οι χρόνοι ψησίματος του παρακάτω πίνακα είναι μόνον ενδεικτικοί.

Είδος φαγητού	Ποσότητα	Θέση διακόπτη	Διάρκεια (λεπτά)	Οδηγίες και συμβουλές
Κοκοράκι ολόκληρο	540 gr.	210°C	60	Γυρίστε το στη μέση του ψησίματος. Χρησιμοποιήστε λίγα καρυκεύματα.
Ορτύκια	300 gr.	210°C	40	Γυρίστε τα στη μέση του ψησίματος. Χρησιμοποιήστε λίγα καρυκεύματα.
Μελιτζάνες με παρμεζάνα κατεψυγμένες	450 gr.	210°C	40	Μπαίνουν στο φούρνο κατευθείαν με τη συσκευασία τους.
Κανελόνια κατεψυγμένα	500 gr.	210°C	40	Μπαίνουν στο φούρνο κατευθείαν με τη συσκευασία τους.
Βολ-ο-βαν κατεψυγμένα	n° 5	210°C	10	Λαδώστε ελαφρά το ταψάκι και αλείψτε τα βολ-ο-βαν με κροκάδι αυγού.
Πατάτες κατεψυγμένες	250 gr.	210°C	35	Ανακατέψτε 2 φορές κατά τη διάρκεια του ψησίματος.
Σφολιατάκια κατεψυγμένα	n° 2	210°C	15	Λαδώστε ελαφρά το ταψάκι. Γυρίστε τα στη μέση του ψησίματος.
Κρουασάν ωμά, κατεψυγμένα	n° 2	90°C	4	Ακουμπήστε τα κρουασάν (2 το πολύ) κατευθείαν επάνω στη σχάρα.
Κρουασάν φρέσκα	n° 1	170°C	20	Ακουμπήστε τα κρουασάν μέσα στο ταψάκι, αφού το λαδώστε ελαφρά.
Πίτσες κατεψυγμένες	n° 2	210°C	7	Προθερμάνετε το φούρνο και βάλτε τη σχάρα στη θέση 2 προς τα κάτω.



## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΓΚΡΙΑ

### - ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Η λειτουργία αυτή χρησιμοποιείται κυρίως για το ψήσιμο κρεάτων και λαχανικών. Βάλτε τις δύο σχάρες μέσα στο φουρνάκι ακριβώς όπως υποδεικνύεται στην Εικ. 5. Το ταψάκι (F), που πρέπει να τοποθετηθεί επάνω στην κάτω σχάρα, χρησιμεύει για να μαζεύει το λίπος που ενδεχομένως θα στάξει κατά το ψήσιμο. Κλείστε την πόρτα και γυρίστε δεξιόστροφα το διακόπτη του θερμοστάτη/επιλογέα λειτουργιών (I) στη θέση ▼▼▼.

Προθερμάνετε το φούρνο για 5 λεπτά περίπου, και κατόπιν τοποθετήστε τα τρόφιμα που θέλετε να ψήσετε στην επάνω σχάρα. Φυσικά, τα τρόφιμα χρειάζονται γύρισμα στη μέση του ψησίματος.

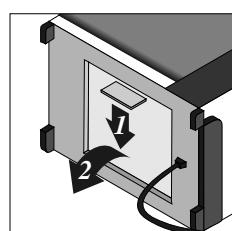
**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ο φούρνος δεν σθήνει αυτόματα. Αυτό σημαίνει ότι, μόλις ολοκληρωθεί ο κύκλος του ψησίματος στο γκριλ, θα χρειαστεί να επαναφέρετε το διακόπτη του θερμοστάτη/επιλογέα λειτουργιών (I) στη θέση "OFF/TOAST".

## ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ

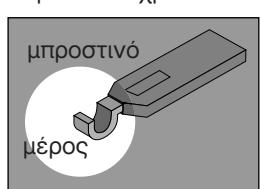
Πριν αρχίσετε τον καθαρισμό, αποσυνδέστε πάντα το φις από την πρίζα του ρεύματος και περιμένετε μέχρις ότου η συσκευή κρυώσει εντελώς. **Μην πλένετε τη συσκευή με ριπές νερού ούτε να την βάζετε μέσα σε νερό.**

Για να διευκολύνετε τον καθαρισμό των εσωτερικών τοιχωμάτων και κυρίως του πάτου, ακουμπήστε το φουρνάκι στην πλάτη και μετά ανοίξτε το πορτάκι καθαρισμού (B) πιέζοντας τη λαβή προς τα κάτω, όπως δείχνει η εικ. 14. **Μετά τον καθαρισμό, κλείνετε ΠΑΝΤΑ το μεταλλικό πορτάκι (B).**

Καθαρίστε τα εσωτερικά τοιχώματα και το ταψάκι (F) με υγρό σφουγγάρι και με υγρό απορρυπαντικό. Οι σχάρες μπορούν να πλυσθούν και στο πλυντήριο πιάτων. Συνιστάται να πλένετε συχνά και καλά τον πάτο και το πορτάκι ώστε να αφαιρείτε όλα τα υπολείμματα (ψίχουλα, ζάχαρη, μαρμελάδα, τυρί, κλπ.) που με την πάροδο του χρόνου και την υψηλή θερμοκρασία μπορεί



Eik. 14



Eik. 15

να δημιουργήσουν άσχημες οσμές και να μαυρίσουν την επιφάνεια. Ο πάτος και το πορτάκι ΔΕΝ πρέπει να καθαρίζονται χρησιμοποιώντας αιχμηρά εργαλεία όπως μαχαίρια ή πιρούνια. Για να ξύσετε εξαιρετικά ανθεκτικά υπολείμματα, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το μπροστινό μέρος της λαβής (G).

